

Panasonic®

Operating Instructions

3D Eyewear

Model No.

TY-EW3D3LE
TY-EW3D3ME
TY-EW3D3SE



ENGLISH

DANSK

NEDERLANDS

FRANÇAIS

DEUTSCH

ITALIANO

ҚАЗАҚ

PORTUGUÊS

РУССКИЙ

ESPAÑOL

SVENSKA

УКРАЇНСЬКА

GUARANTEE

ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН

Инструкция по эксплуатации

3D очки

Модель № **TY-EW3D3LE**
TY-EW3D3ME
TY-EW3D3SE

Благодарим Вас за покупку продукции компании Panasonic.

- Перед использованием данного изделия обязательно ознакомьтесь с разделами «Меры предосторожности» и «Меры предосторожности при эксплуатации» (стр 1 - 5).
- Перед началом эксплуатации этого изделия внимательно прочтите инструкции и сохраните данное руководство для использования в последующем.

Эти 3D очки можно использовать вместе с телевизорами высокой четкости Panasonic HDTV с поддержкой трехмерного изображения (3D). Чтобы узнать последнюю информацию о подходящих моделях, посетите наш веб-сайт.
<http://panasonic.net/>

Данное изделие не подлежит использованию в качестве солнцезащитных очков.

Меры предосторожности

Опасность

Опасность нагревания

- Не помещайте 3D очки в огонь, тепло или не оставляйте в тех местах, где они могут нагреться.
- 3D очки снабжены литий-ионной полимерной аккумуляторной батареей, поэтому нагревание может привести к воспламенению или взрыву, что может стать причиной пожара или ожогов.

(продолжение см. на обратной стороне)

Предупреждение

Разборка

- Не разбирайте и не изменяйте конструкцию 3D очков.
- Перед тем как утилизировать данное изделие, обратитесь к разделу «Утилизация» (стр. 8) и разберите его надлежащим образом для того, чтобы извлечь аккумуляторную батарею.

О зарядке

- Зарядка производится путем подключения входящего в комплект кабеля для зарядки к гнезду USB телевизора Panasonic, поддерживающего функцию 3D. Зарядка другими устройствами может привести к окислению батареи, нагреву или взрыву.
- Не используйте включенный в комплект кабель в других целях, кроме как для зарядки 3D очков.

Меры предосторожности

Сведения о 3D очках

- Не бросайте, не давите и не наступайте на 3D очки.
- При надевании аккуратно держите 3D очки за дужки.
- Всегда держите 3D очки в сухом и прохладном месте.
- Следите за тем, чтобы пальцы не попадали в петли 3D очков.
- Внимательно следите за детьми, когда они пользуются этим изделием.

Просмотр 3D-изображений

- Не рекомендуется использование данного изделия детьми младше 5 - 6 лет.
- Родители или опекуны, ответственные за безопасность и здоровье своих детей, должны полностью контролировать использование ими 3D очков.
- Перед тем, как надеть 3D очки, во избежание нанесения случайного вреда или телесных повреждений убедитесь в отсутствии поблизости бьющихся предметов.
- Во избежание падения или получения травмы перед тем, как начать передвижение, снимите 3D очки.
- Пользуйтесь 3D очками только строго по назначению.
- Не используйте 3D очки, если они имеют механические повреждения.
- Немедленно прекратите использование 3D очков в случае обнаружения неисправности или дефекта.
- Немедленно прекратите использование 3D очков, если у вас появились покраснения, боль или раздражение кожи вокруг носа или на висках.
- В редких случаях материалы, из которых изготовлены 3D очки, могут вызывать аллергическую реакцию.

Меры предосторожности при эксплуатации

- Не бросайте и не сгибайте 3D очки.
- Не сдавливайте и не царапайте поверхность оптического затвора на жидких кристаллах.
- Не пачкайте область инфракрасного приемника и не наклеивайте на нее наклейки и т.д.
- Не используйте устройства (такие как мобильные телефоны или индивидуальные приемопередатчики), излучающие сильные электромагнитные волны, вблизи 3D очков.
- Не используйте 3D очки за пределами указанного температурного диапазона (☞ стр 12).
- Если в помещении используется освещение люминесцентными лампами (50 Гц), и при использовании 3D очков ощущается дрожание света, выключите люминесцентное освещение.
- 3D-изображения будут отображаться неправильно, если 3D очки перевернуты или надеты обратной стороной.
- Используйте 3D очки только для просмотра 3D-изображений. Другие виды дисплеев (такие как экраны компьютеров, цифровых часов или калькуляторов и т.д.) могут быть трудноразличимы при ношении 3D очков.

Принадлежности

Кабель для зарядки <1>
(K2KY00164)

- < > указывает количество.

■ Состояние индикатора

Индикаторная лампа	Состояние
Горит в течение 2 секунд при включении	Достаточный уровень заряда
Мигает 5 раз при включении	Низкий уровень заряда
Мигает с периодичностью раз в 2 секунды во время использования	Выбран режим 3D.
Мигает дважды с периодичностью в 4 секунды во время использования.	Выбран режим 2D.

Зарядка

■ Зарядка 3D очков

Подключите 3D очки с помощью кабеля для зарядки и включите питание телевизора.

- Когда индикаторная лампа гаснет, зарядка завершена. Приблизительное время зарядки - 30 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Зарядите 3D очки перед использованием в первый раз после покупки или после длительного перерыва в эксплуатации
- Не забудьте включить питание телевизора во время зарядки. Батарея не будет заряжаться, если питание телевизора отключено.

Хранение и чистка

- Протирайте очки сухой, мягкой тканью.
- При протирании 3D очков пыльной или грязной тканью на очках могут появиться царапины. Стряхните пыль с ткани перед использованием.
- Не используйте бензол или воск при чистке 3D очков во избежание облупления краски.
- Не погружайте 3D очки при чистке в жидкости, например в воду.
- Не храните 3D очки в местах с повышенной влажностью или температурой.
- При неиспользовании в течение длительного периода времени 3D-очки следует полностью заряжать каждые 6 месяцев для поддержания рабочих характеристик аккумулятора.
- Будьте предельно осторожны при чистке затворов на жидких кристаллах (линз), так как они хрупкие и легко ломаются.

Утилизация

Литий-ионная полимерная аккумуляторная батарея встроена в 3D очки. Пожалуйста, утилизируйте использованные батареи согласно местным правилам.

Перед тем как утилизировать данное изделие, надлежащим образом разберите его, следуя процедуре, приведенной на следующей странице, и извлеките встроенную аккумуляторную батарею.



Не разбирайте данное изделие в иных целях, кроме как с целью утилизации.

Опасность

Поскольку данная аккумуляторная батарея предназначена специально для данного изделия, не используйте ее с другими устройствами.

Не заряжайте снятую батарею.

- Не бросайте батарею в огонь и не подвергайте ее воздействию высоких температур.
- Не прокалывайте батарею гвоздем, не подвергайте ее ударам, не разбирайте и не модифицируйте батарею.
- Следите за тем, чтобы провода не касались металлических предметов или друг друга.
- Не переносите и не храните батарею возле шпилек, ожерелий и подобных вещей.
- Не заряжайте, не используйте и не оставляйте батарею в местах высокой температуры, например, возле огня или под прямыми солнечными лучами.

Несоблюдение данных рекомендаций может привести к нагреванию, воспламенению и разрыву батареи.

Предупреждение

Храните снятую батарею, винты и другие принадлежности вне досягаемости детей.

Случайное проглатывание такого предмета может оказать негативное воздействие на организм человека.

- Если у Вас возникли подозрения о возможном проглатывании такого предмета, немедленно обратитесь к врачу.

В случае утечки из батареи внутренней жидкости, примите необходимые меры и не трогайте вытекшую жидкость голыми руками.

Попадание данной жидкости в глаза может привести к потере зрения.

- Немедленно промойте глаза водой (при этом не трите их) и обратитесь к врачу.

Попадание жидкости на тело или одежду может привести к воспалению кожи или к образованию раны.

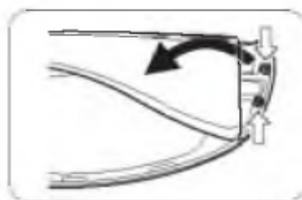
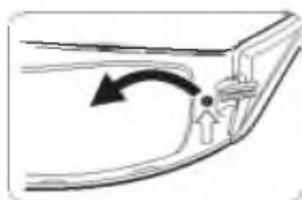
- Смойте большим количеством чистой воды и обратитесь к врачу.

■ Как извлечь батарею

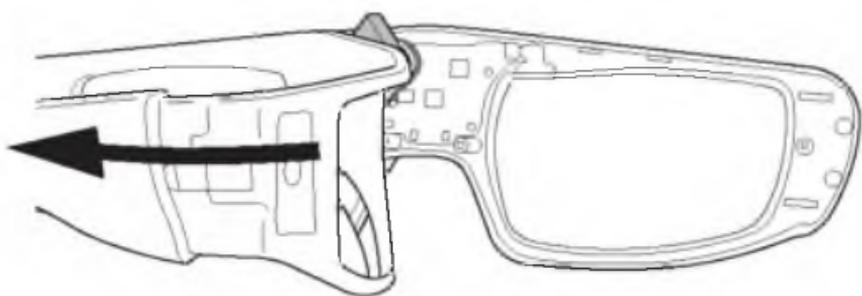
Когда батарея израсходует свой ресурс, разберите данное изделие.

Данные рисунки приведены для того, чтобы объяснить, как утилизировать изделие, а не описывают процедуру ремонта. После того как изделие было разобрано, оно не подлежит ремонту.

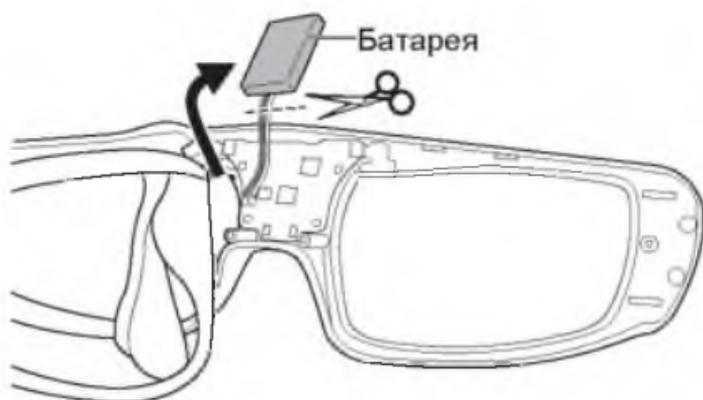
1. Выкрутите винты с помощью крестообразной (+) отвертки.



2. Согните оправу вовнутрь и снимите боковую крышку.
 - Если при снятии боковой крышки возникнут трудности, вставьте отвертку с плоским концом (⊖) и, приложив силу, снимите крышку.



3. Извлеките батарею из 3D очков и поочередно отрежьте ножницами провода.
 - Заизолируйте провода снятой батареи с помощью виниловой ленты.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Будьте особенно осторожны, выполняя данную процедуру, чтобы не получить травму.
- Не повреждайте и не разбирайте батарею.

Поиск и устранение неисправностей/Вопросы и ответы

Сначала попробуйте устранить неисправность способом, описанным в следующей таблице. Если с помощью предложенных решений устранить неполадку не удалось, обратитесь за помощью к продавцу изделия.

Отсутствует 3D-изображение.

- ▶ **Выбран ли для 3D очков режим 3D?**
Установите переключатель в положение 3D/2D для переключения режимов 3D и 2D.
- ▶ **Настройки изображения установлены на 3D?**
Обратитесь к инструкции по эксплуатации телевизора.
- ▶ **Наклейки или аналогичные предметы закрывают область приема инфракрасного сигнала на 3D очках?**
После прекращения приема инфракрасного сигнала от телевизора очки выключаются автоматически через 5 минут.
- ▶ **Из-за индивидуальных особенностей 3D-изображения могут быть плохо видны или не видны вообще, особенно у пользователей с разным уровнем зрения между левым и правым глазом.**
Перед использованием примите необходимые меры (оденьте очки и т.д.) для коррекции зрения.

Питание 3D очков выключается само по себе.

- ▶ **Между телевизором и очками есть какие-либо предметы?**
- ▶ **Наклейки или аналогичные предметы закрывают область приема инфракрасного сигнала на 3D очках?**
После прекращения приема инфракрасного сигнала от телевизора очки выключаются автоматически через 5 минут.

Индикаторная лампа не горит, когда переключатель питания установлен в положение «ON».

- ▶ **Достаточно ли заряжены 3D очки?**
Если индикатор не горит, это означает, что батарея полностью разряжена. Зарядите батарею.

(продолжение см. на обратной стороне)

Батарея не заряжается, или сокращается время работы устройства, когда батарея заряжена.

- ▶ **Правильно ли подключен кабель для зарядки?**
Убедитесь, что кабель для зарядки подключен правильно.
- ▶ **Выключен ли телевизор?**
Включите телевизор и зарядите батарею.
- ▶ **Срок использования батареи истек.**
Если время работы устройства сокращается, даже если батарея заряжена, значит, истек срок ее использования. Проконсультируйтесь с продавцом.

Технические характеристики

Температурный диапазон эксплуатации

0 °C - 40 °C (32°F - 104°F)

Питание зарядки

5 В пост. тока (питание через гнездо USB телевизора Panasonic)

Батарея

Литий-ионная полимерная аккумуляторная батарея
3,7 В, 40 мА/ч

Время работы*¹: Приблиз. 25 часов

Время зарядки*¹: Приблиз. 30 минут

Быстрая зарядка (при зарядке в течение 2 минут время работы составляет приблизительно 3 часа)

Дальность видимости*²

Передатчик для 3D очков

Порядка 3,2 м от передней поверхности

(В пределах $\pm 35^\circ$ по горизонтали, $\pm 20^\circ$ по вертикали)

Материалы

Оправа: Полимер

Линзы: жидкокристаллическое стекло

Размеры (без носовой фиксирующей накладки)

Модели	TY-EW3D3LE	TY-EW3D3ME	TY-EW3D3SE
Ширина	170,6 мм	167,7 мм	160,5 мм
Высота	42,2 мм	42,2 мм	42,2 мм
Габаритная длина	170,7 мм	170,7 мм	167,6 мм
Масса	Около 27 г	Около 26 г	Около 26 г

*¹ Время работы/время зарядки

- Характеристики батареи в процессе многократного использования ухудшаются, также постепенно сокращается время работы устройства от заряженной батареи. Приведенные выше цифры действительны на момент отправки изделия с предприятия, но сохранение данных значений на протяжении всего периода эксплуатации не гарантируются.

*² Дальность видимости

- Местоположение передатчика 3D очков зависит от модели телевизора.
- Дальность видимости в 3D очках у различных людей может отличаться.
- Изображения, передаваемые через 3D очки и находящиеся за пределами дальности видимости, могут отображаться некорректно.

Информация об из- делии

Срок службы	1 (Один) год
-------------	--------------

Продукция не подлежит обязательному подтверждению соответствия (только для России).

Сделано в Китае

Производитель:

Panasonic Corporation

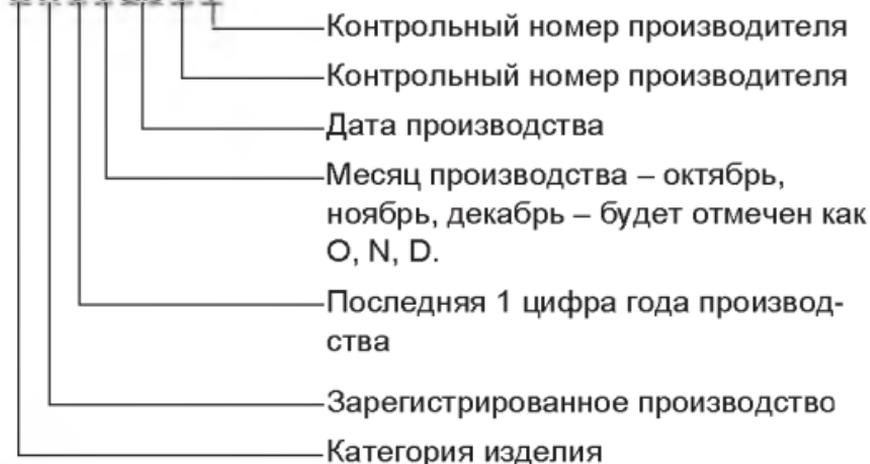
Панасоник Корпорэйшн

Адрес производителя:

Осака, Япония

Пример:

X X 0 1 X X Y Y



Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз. Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

Информационный центр Panasonic
Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65
Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

Panasonic Corporation

Web Site : <http://panasonic.net/>

© Panasonic Corporation 2011

Інструкція з використання

3D окуляри

Модель № **TY-EW3D3LE**
TY-EW3D3ME
TY-EW3D3SE

Дякуємо Вам за покупку виробу компанії **Panasonic**.

- Перед використанням цього виробу обов'язково ознайомтеся з розділом "Заходи безпеки" та "Заходи безпеки під час використання" (стор. 1 - 5).
- Перед використанням цього виробу, будь ласка, уважно прочитайте інструкцію та збережіть її для майбутньої довідки.

Ці 3D окуляри можна використовувати з телевізорами Panasonic HDTV з підтримкою 3D.

Щоб отримати додаткові відомості про сумісні моделі, завітайте на наш веб-сайт.

<http://panasonic.net/>

Цей виріб не можна і не треба використовувати як сонцезахисні окуляри.

Заходи безпеки

Небезпека

Небезпека підвищеної температури

- Не кладіть 3D окуляри у вогонь, не нагрівайте їх та не залишайте в місцях з високою температурою.
- До складу 3D окулярів входить літій-іонний полімерний акумулятор, тому вплив підвищеної температури може призвести до його загоряння або вибуху, в результаті цього може виникнути пожежа, або можна отримати опіки.

Про перегляд зображень 3D

- Не використовуйте 3D окуляри, якщо Ви страждаєте на захворювання серця, надмірну чутливість до світла або маєте будь-які інші протипоказання.
- негайно припиніть використання 3D окулярів, якщо Ви втомилися, відчуваєте дискомфорт або будь-які інші неприємні відчуття.
- Слід відпочивати після перегляду фільму у форматі 3D.
- Відпочиньте впродовж 30 - 60 хвилин після перегляду контенту у форматі 3D на інтерактивних пристроях, наприклад, на ігрових приставках або комп'ютерах.
- Будьте обережні та випадково не вдарте екран телевізора або інших людей. Під час використання 3D окулярів відстань між користувачем та екраном може бути визначена неточно.
- 3D окуляри потрібно одягати лише під час перегляду контенту у форматі 3D.
- Не нахиляйте голову та/або 3D окуляри під час перегляду 3D зображень. Тримайте очі та 3D окуляри в горизонтальному положенні до телевізора.
- Якщо у Вас виникли проблеми із зором (короткозорість, далекозорість, астигматизм, або якщо у Вас різні показники зору в лівому і правому очах), виконайте корекцію зору, перш ніж використати 3D окуляри.
- Припиніть використання 3D окулярів, якщо Ви чітко бачите подвійне зображення, переглядаючи контент у форматі 3D.
- Не використовуйте 3D окуляри на відстані, яка менша за рекомендовану.
Рекомендована відстань для перегляду втричі більша за висоту зображення.
- Якщо під і над зображенням на екрані є чорні смуги (як, наприклад, у кінофільмах), відстань до екрана має бути втричі більша за висоту самого зображення
(тому відстань буде меншою за рекомендовану).

Перегляд зображень 3D

- Дітям віком до 5 - 6 років користуватися 3D окулярами не рекомендується.
- Усі діти мають знаходитися під наглядом батьків або опікунів, які повинні слідкувати за їх безпекою та станом здоров'я під час використання 3D окулярів.
- Перед використанням 3D окулярів переконайтеся, що поряд з користувачем немає предметів, які можуть розбитися.
- Знімайте 3D окуляри під час руху, щоб уникнути падіння або травмування.
- Використовуйте 3D окуляри лише за призначенням.
- Не використовуйте пошкоджені 3D окуляри.
- негайно припиніть використання 3D окулярів у випадку виникнення несправності або помилки в їх роботі.
- негайно припиніть використання 3D окулярів, якщо з'явилось почервоніння, біль чи подразнення шкіри в області носа або скронь
- У поодиноких випадках матеріал, який використовується в 3D окулярах, може викликати алергічну реакцію.

Заходи безпеки під час використання

- Не допускайте падіння 3D окулярів і не згинайте їх.
- Не піддавайте рідкокристалічний затвор будь-якому тиску та не дряпайте його.
- Не брудніть інфрачервоний приймач та не наклеюйте на нього будь-які етикетки та ін.
- Поблизу 3D окулярів не використовуйте пристрої, які випромінюють потужні електромагнітні хвилі (наприклад, мобільні телефони або портативні радіоприймачі), оскільки це може призвести до пошкодження 3D окулярів.
- Не використовуйте 3D окуляри поза межами наведеного діапазону температур (☞ стор. 13).
- Якщо у приміщенні використовуються люмінісцентні лампи (50 Гц) і під час використання 3D окулярів здається, що світло мерехтить, вимкніть люмінісцентне світло.
- Ви не зможете побачити відповідний контент у форматі 3D, якщо вдягнете перевернуті 3D окуляри або будете дивитися через них не з внутрішньої, а з зовнішньої сторони.
- Не вдягайте 3D окуляри, коли переглядаєте зображення не в форматі 3D. У 3D окулярах Вам може бути важко побачити зображення на інших дисплеях (наприклад, на екрані комп'ютера, цифрового годинника або калькулятора тощо).

Приладдя

Зарядний кабель..... <1>
(K2KYYYY00164)

- У дужках < > вказана кількість.



■ Стан індикаторної лампи

Індикатор живлення	Стан
Світиться 2 секунди, коли увімкнено	Достатній рівень заряду акумулятора
Мигає 5 разів, коли увімкнено	Низький рівень заряду акумулятора
Мигає 1 раз кожні 2 секунди, коли використовується	Вибрано режим 3D.
Під час використання двічі блимає кожні 4 секунди.	Вибрано режим 2D.

Зарядження

■ Зарядження 3D окулярів

Підключіть 3D окуляри до телевізора за допомогою зарядного кабелю з комплекту постачання, а далі ввімкніть телевізор.

- Зарядження закінчено, коли індикаторна лампа вимикається. (Приблизний час зарядження — 30 хвилин)

ПРИМІТКА

- Зарядіть 3D окуляри перед першим використанням після придбання або після довготривалої перерви в використанні.
- Обов'язково увімкніть телевізор під час зарядження. Акумулятор не буде заряджатися, якщо телевізор вимкнено.

Зберігання та чистка

- Чистіть виріб за допомогою м'якої сухої тканини.
- Якщо витирати 3D окуляри м'якою, але брудною або вкритою пилом тканиною, це може подрпати окуляри. Стряхніть пил з тканини перед її використанням.
- Не використовуйте бензол, розчинник або віск для чистки 3D окулярів, оскільки це може змити їх фарбу.
- Під час чистки не занурюйте 3D окуляри в рідину, наприклад, у воду.
- Не зберігайте 3D окуляри в місцях з високою вологістю та температурою.
- У разі невикористання протягом тривалого часу 3D-окуляри слід повністю заряджати кожні 6 місяців для підтримання робочих характеристик акумулятора.
- Рідкокристалічні затвори (лінзи) — крихкі речі, що легко пошкодити; будьте обережні, коли доглядаєте за ними.

Утилізація

До складу 3D окулярів входить літій-іонний полімерний акумулятор. Коли термін експлуатації акумулятора закінчиться, у його згідно з нормами місцевого законодавства.

Перед тим як утилізувати даний виріб, належним чином розберіть його, дотримуючись процедури, наведеної на наступній сторінці, і витягніть вбудовану акумуляторну батарею.



Не розбирайте даний виріб в інших цілях, крім як з метою утилізації.

Небезпека

Оскільки ця акумуляторна батарея призначена спеціально для даного виробу, не використовуйте її з іншими пристроями.

Не заряджайте зняту батарею.

- Не кидайте батарею у вогонь і не піддавайте її впливу високих температур.
- Не проколюйте батарею цвяхом, не піддавайте її ударам, не розбирайте й не модифікуйте батарею.
- Стежте за тим, щоб дроти не торкалися металевих предметів або один одного.
- Не переносьте й не зберігайте батарею біля шпильок, намист і подібних речей.
- Не заряджайте, не використовуйте й не залишайте батарею в місцях високої температури, наприклад, біля вогню або під прямими сонячними променями.

Недотримання даних рекомендацій може призвести до нагрівання, займання й розриву батареї.

Попередження

Зберігайте зняту батарею, гвинти й інше приладдя подалі від дітей.

Випадкове проковтування такого предмета може мати негативний вплив на організм людини.

- Якщо у Вас виникли підозри про можливе проковтування такого предмета, негайно зверніться до лікаря.

У випадку витоку з батареї внутрішньої рідини, вживіть необхідних заходів і не торкайтесь витеклої рідини голими руками.

Потрапляння цієї рідини в очі може призвести до втрати зору.

- Негайно промийте очі водою (при цьому не тріть їх) і зверніться до лікаря.

Потрапляння рідини на тіло або одяг може призвести до запалення шкіри або до утворення рани.

- Змийте великою кількістю чистої води й зверніться до лікаря.

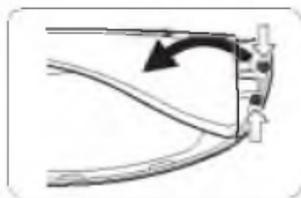
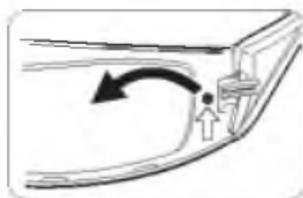
■ Як витягти батарею

Коли батарея витратить свій ресурс, розберіть даний виріб.

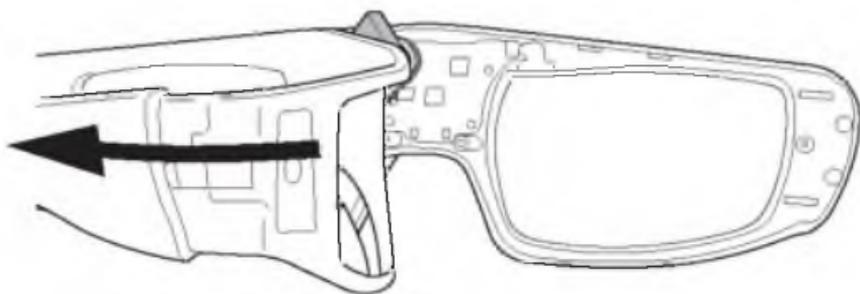
Дані малюнки наведені для того, щоб пояснити, як утилізувати виріб, а не описують процедуру ремонту.

Після того як виріб був розібраний, він не підлягає ремонту.

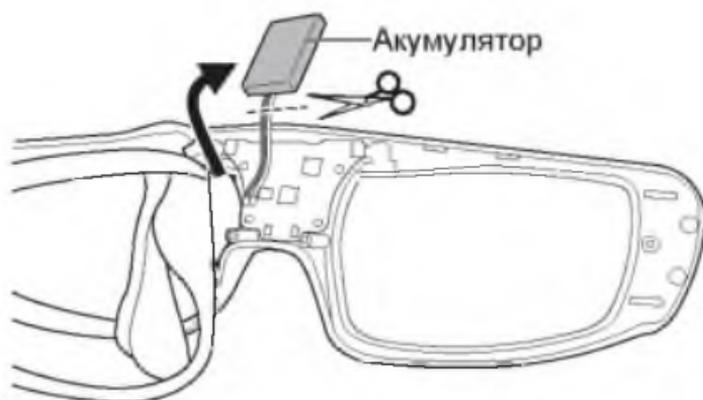
1. Викрутіть із 3D окулярів гвинти за допомогою хресто-подібної викрутки Phillips (⊕).



2. Зігніть оправу всередину й зніміть бічну кришку.
 - Якщо при зніманні бічної кришки виникнуть труднощі, вставте викрутку із пласким кінцем (⊖) і підважте кришку.



3. Витягніть батарею й від'єднайте її від 3D окулярів: по черзі відріжте ножицями дроти.
 - Заізолюйте дроти знятої батареї за допомогою вінілової стрічки.



ПРИМІТКА

- Будьте особливо обережні, виконуючи дану процедуру, щоб не отримати травму.
- Не ушкоджуйте й не розбирайте батарею.

Пошук та усунення несправностей / Питання та відповіді

Спочатку спробуйте усунути несправність, скориставшись запропонованими далі способами. Якщо перелічені варіанти не вирішили проблему, зверніться за допомогою до місця продажу.

Зображення не у форматі 3D.

- ▶ **Чи налаштовано для 3D окулярів режим 3D?**
Для переходу між режимами 3D й 2D одним рухом перетягніть перемикач у положення 3D/2D.
- ▶ **Чи встановили Ви налаштування зображення на формат 3D?**
Див. інструкцію з використання телевізора.
- ▶ **Можливо етикетка або інший схожий предмет блокують інфрачервоний приймач 3D окулярів.**
Якщо окуляри не отримують інфрачервоні сигнали з телевізора, живлення автоматично вимикається через 5 хвилин.
- ▶ **Можуть спостерігатися індивідуальні відмінності, через які 3D зображення важко чи зовсім неможливо побачити, особливо це стосується користувачів з різними показниками зору в правому та лівому очах.**
Перед використанням виробу слід вжити відповідних заходів, щоб покращити зір (наприклад, надіти окуляри).

Живлення 3D окулярів вимикається само по собі.

- ▶ **Чи знаходяться сторонні предмети між окулярами та телевізором?**
- ▶ **Можливо етикетка або інший схожий предмет блокують інфрачервоний приймач 3D окулярів.**
Якщо окуляри не отримують інфрачервоні сигнали з телевізора, живлення автоматично вимикається через 5 хвилин.

Індикаторна лампа не світиться, коли перемикач живлення встановлено в положення "ON".

- ▶ **Чи достатній заряд 3D окулярів?**
Якщо індикаторна лампа взагалі не світиться, акумулятор цілком розряджений. Виконайте зарядження акумулятора.

Акумулятор не заряджається або час дії зарядженого акумулятора швидко закінчується.

- ▶ **Чи правильно підключено зарядний кабель?**
Перевірте належне підключення зарядного кабелю.
- ▶ **Чи не вимкнено телевізор?**
Увімкніть телевізор; далі розпочнеться зарядження.
- ▶ **Термін експлуатації акумулятора закінчився.**
Якщо час дії зарядженого акумулятора швидко закінчується, навіть коли акумулятор заряджений, термін експлуатації акумулятора закінчився. Зверніться за довідкою до місця продажу.

Специфікації

Діапазон робочих температур

0 °C - 40 °C (32°F - 104°F)

Енергопостачання для зарядження

5 В постійного струму (живлення через USB-роз'єм телевізора Panasonic)

Акумулятор

Літій-іонний полімерний акумулятор

3,7 В постійного струму, 40 мА/год

Час дії*¹: Прибл. 25 години

Час зарядження*¹: Прибл. 30 хвилин

Швидке зарядження (2-хвилинне зарядження дає змогу користуватися пристроєм протягом приблизно 3 годин)

Дальність видимості*²

Передавач для 3D окулярів

До 3,2 м від передньої поверхні

(до ± 35° по горизонталі, ± 20° по вертикалі)

Матеріали

Основний корпус: Полімер

Лінзи: рідкокристалічне скло

Габарити(без носової накладки)

Моделі	TY-EW3D3LE	TY-EW3D3ME	TY-EW3D3SE
Ширина	170,6 мм	167,7 мм	160,5 мм
Висота	42,2 мм	42,2 мм	42,2 мм
Загальна довжина	170,7 мм	170,7 мм	167,6 мм
Маса	Прибл. 27 г	Прибл. 26 г	Прибл. 26 г

*¹ Час дії/час зарядження

- Характеристики акумулятора в процесі експлуатації погіршуються і час дії акумулятора в решті-решт зменшується.

*² Дальність видимості

- Розташування передавача для 3D окулярів може відрізнятись залежно від моделі телевізора.
- Дальність видимості у 3D окулярах може залежати від особливостей зору.
- Зображення, що передаються через 3D окуляри та перебувають за межами дальності видимості, можуть відобразитися некоректно.

інформація щодо утилізації в країнах, які не входять в Європейський Союз



Даний символ дійсний тільки на території Європейського Союзу. При потребі утилізації даного виробу зверніться до місцевого керівництва або дилера щодо правильного методу її здійснення.

Інформація про виріб

Термін служби	1 (Один) рік
---------------	--------------

Зроблено в Китаї

Виробник:

Panasonic Corporation

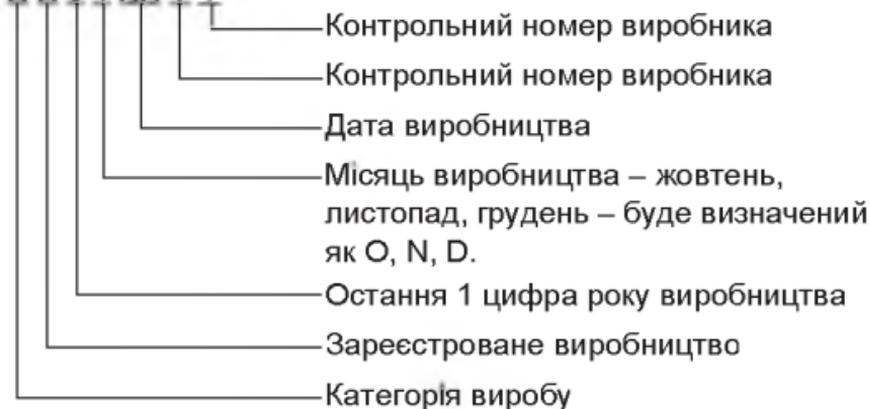
Панасонік Корпорейшн

Адреса виробника:

Осака, Японія

Наприклад:

X X 0 1 X X Y Y



Інформаційний центр Panasonic

Міжнародні дзвінки та дзвінки з Києва: +380-44-490-38-98

Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України: 8-800-309-8-800

Panasonic Corporation

Web Site : <http://panasonic.net/>

© Panasonic Corporation 2011

Таблица ремонтов

Номер гарантийного ремонта	Дата поступления аппарата в ремонт	Дата выдачи аппарата	Описание ремонта	Список замененных деталей	Название и печать сервисного центра	ФИО мастера, выполнившего ремонт

Данная таблица заполняется представителем сервисного центра, проводящего гарантийный ремонт изделия. После проведения гарантийного ремонта данный талон должен быть возвращен Владельцу

Условия гарантии для России

Компания Panasonic Corporation предоставляет на весь спектр продукции, поставляемой в Россию, гарантию производителя сроком 1 (один) год. Настоящая гарантия выдается изготовителем в дополнение к конституционным и иным правам потребителей и ни в коем случае не ограничивает их. Гарантия действует в случае, если товар будет неисправным в связи с материалами или сборкой при соблюдении следующих условий:

1. Товар должен быть приобретен только на территории России и использован в строгом соответствии с инструкциями, техническими стандартами и/или требованиями безопасности. Список официальных моделей, предназначенных для использования на территории России, размещен на Интернет-странице <http://service.panasonic.ru>
2. Настоящая гарантия не действительна в случаях, когда повреждение или неисправность вызваны пожаром, молнией или другими природными явлениями; попаданием жидкостей внутрь изделия; механическим повреждением; неправильным использованием, в том числе и подключением к источникам питания, отличным от упомянутых в инструкции по эксплуатации; износом; халатным отношением, включая попадание в изделие посторонних предметов и насекомых; ремонтом или наладкой, если они произведены лицом, которое не имеет сертификата на оказание таких услуг, а также инсталляцией, адаптацией, модификацией или эксплуатацией с нарушением технических условий и/или требований безопасности.
3. В том случае, если в течение гарантийного срока часть или части товара были заменены частью или частями, которые не были поставлены или санкционированы изготовителем, а также были неудовлетворительного качества и не подходили для товара, то потребитель теряет все и любые права настоящей гарантии, включая право на возмещение.
4. Действие настоящей гарантии не распространяется на программное обеспечение, детали отделки и корпуса, лампы, батареи и аккумуляторы, иглы звукоснимателя, антенны и соединительные кабели, защитные экраны, накопители мусора, сетки и ножи, фильтры, щетки, картриджи и прочие детали, обладающие ограниченным сроком использования.

Установка и подключение техники Panasonic

Для установки приобретенного оборудования Вы можете воспользоваться платными услугами специалистов Сервисных центров, которые проведут все необходимые работы для нормального использования техники.

Обязанности по настоящей гарантии исполняются на территории России сервисными центрами, список которых можно получить в Информационном Центре Panasonic по телефону 8-800-200-21-00 / звонок бесплатный или на Интернет-странице <http://service.panasonic.ru>

Сведения об аксессуарах и расходных материалах <http://www.panasonicplaza.ru>

Информация о ходе выполнения ремонта доступна в «Информационной Системе Ремонтов» <http://service/RepairSystem>.
Импортер на территории РФ: ООО «Панасоник Рус», 117393, г. Москва, Профсоюзная ул., д. 56, 7 этаж.

Умови гарантії для України

Компанія Panasonic Corporation надає на весь спектр продукції, що постачається в Україну, гарантію виробника строком в 1 (один) рік.

Дана гарантія видається виробником на додаток до конституційних та інших прав покупця і ніяким чином не обмежує цих прав.

Дана гарантія буде чинною у разі виявлення в даному виробі недоліків, які виникли у зв'язку з матеріалами чи зборкою при дотриманні наступних умов:

1. Виріб повинен бути купленим на території України та застосовуватися у суворій відповідності до інструкцій, технічних стандартів та/або правил безпеки. Перелік офіційних моделей, призначених для використання на території України, розміщений на Інтернет-сторінці <http://service.panasonic.ua>.
2. Дана гарантія не є чинною, якщо причиною пошкодження чи дефекту є пожежа, блискавка або інші природні явища; попадання рідин всередину виробу; механічне пошкодження; неправильне використання, у тому числі підключення до джерел живлення, відмінних від наведених в інструкції з експлуатації; спрацювання; недбале поводження, включаючи попадання у виріб сторонніх предметів та комах; ремонт чи налагодження, якщо вони виконані особою, яка не має відповідного сертифіката на здійснення подібних послуг, а також при установці, адаптації, модифікації чи використанні з порушенням технічних умов і/або правил безпеки.
3. У тому випадку, коли під час гарантійного строку у виробі було замінено частину чи частини на частину чи частини, які не були поставлені чи санкціоновані виробником і які не були відповідної якості чи не могли використовуватися в даному виробі, покупець втрачає всі та будь-які права, обумовлені даним гарантійним зобов'язанням, включаючи право на відшкодування.
4. Дана гарантія не поширюється на програмне забезпечення, частини оздоблення та корпусу, лампочки, батарейки та акумулятори, голки звукознімача, антени та кабелі з'єднання, захисні екрани, мішки для сміття, сітки та ножі, фільтри, щітки, картриджі, та інші деталі, що мають обмежений термін використання.

Встановлення та підключення.

Для встановлення придбаного устаткування Ви можете скористатися платними послугами спеціалістів уповноважених організацій та центрів обслуговування, які виконують усі необхідні роботи для нормального використання техніки.

Зобов'язання по даній гарантії виконуються на території України сервісними центрами, список яких можна отримати в Інформаційному Центрі за телефонами: +38-0-(44)-490-38-98 (міжнародні дзвінки та дзвінки з Києва) та 0-800-309-880 (безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України) чи на Інтернет-сторінці <http://service.panasonic.ua>.

Відомості про аксесуари та витратні матеріали <http://www.panasonic-plaza.ua>

Інформацію щодо ходу виконання ремонту можна отримати в «Інформаційній системі ремонтів»

<http://service.panasonic.ru/RepairSystem>.

Panasonic Corporation

Web Site : <http://panasonic.net/>

© Panasonic Corporation 2011

Printed in China
S0511-2081